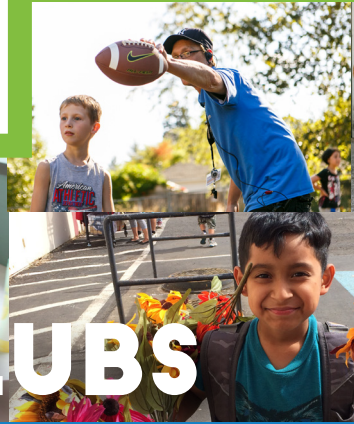




BOYS & GIRLS CLUBS
OF PORTLAND METROPOLITAN AREA



SUMMER IN THE CLUBS

Character & Leadership | Education & Career | Health & Life Skills
Sports, Fitness & Recreation | Visual & Performing Arts

JOIN IN THE SUMMER FUN!

Over the summer your child can dabble in the arts, explore science and technology, get active with sports and fitness, and hone leadership skills. We'll be setting out on new adventures with weekly field trip opportunities, keeping young minds sharp with summer learning loss prevention, and so much more!

OUR CLUB

INUKAI FAMILY CLUB

560 SE 3rd Ave.
Hillsboro, OR 97123



SUMMER TIMES + MEMBER PRICING

* Teen Membership (headed into grades 7-12) is \$5 per year, no additional Summer fees. Teen programs start at 9am each day.

SUNRISE CLUB 7:30AM - 9AM

\$5 a day (\$25 a week)

MORNING CLUB 9AM - 12PM

School Year Members

\$65 weekly

\$25 daily drop-in

Summer-only Members

\$50 member due

\$65 weekly

\$25 daily drop-in

AFTERNOON CLUB 12PM - 6PM

* Lunch is provided free to all youth from 12pm - 1pm

School Year Members

Afternoon Club is free.

Summer-only Members

Afternoon Club is free.

VISITOR RATES

No dues

Weekly rate (9am - 6pm) : \$100

Daily drop-in (9am - 6pm): \$35

Give the Club a try without becoming a member.

For \$100 per week, your child can access our amazing summer programs from 9am to 6pm.

AGE ELIGIBILITY

Children must be going into 1st grade or have completed Kindergarten and be at least 6 years old to be eligible for Club membership.



SUMMER FAQ

WHAT IS A VISITOR VS. A MEMBER?

- School year membership lasts September 1, 2017 to August 30, 2018.
- Summer membership lasts from the start of summer programming to August 17.
- Teen membership (grades 7-12) costs \$5 per school year (for summer program, please contact your specific Club site).
- Visitors pay a higher weekly or daily drop-in rate because they have not paid member dues.

ARE SCHOLARSHIPS AVAILABLE FOR SUMMER?

- Scholarships are not available for summer memberships or visitor fees.
- Summer memberships (\$50) must be paid in full on the first day of attendance.
- Scholarships covering weekly summer fees are available to School Year or Summer-only members. Visit bit.ly/BGCPscholarship to download the application.

HOW DO I PAY DROP-IN FEES?

- Drop-in fees will only be available for purchase in Clubs at the front desk.
- Must be paid in full in Club on the day of attendance.
- If you are paying with cash, please bring exact payment. We cannot create change.

ARE THERE PAYMENT PLANS FOR SUMMER?

- Payment plans are available on all member sessions.
- Not available for drop-in and visitor sessions.
- All purchases made online or in person require a 10% deposit (in person deposit must be taken manually).

HOW DOES SUMMER REGISTRATION WORK?

- All summer registrations and membership purchases, whether in-person or online, must be processed through our online payment processor. Find more info at bgcportland.org/summer.
- In-person payments will be processed with physical receipts for cash or check purchases, but not for credit card payments.

ARE THERE ANY USE-BASED PRICE REDUCTIONS?

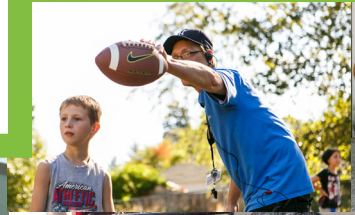
- If a week is purchased as a visitor, but the youth later becomes a member, the cost for that original week will not be reduced, but all weeks after the membership is purchased will be at the member rate.
- If a member is paying the daily drop-in rate for Morning Club, and attends three or more times in a week, their fees for that week will change to reflect the more economical weekly price.
- Refunds may be issued on a case by case basis. Contact your specific Club site for more information.

SUMMER SCHEDULE TO BE FINAL BY APRIL 7.

Learn more at bgcportland.org/summer



BOYS & GIRLS CLUBS
OF PORTLAND METROPOLITAN AREA



VERANO EN LOS CLUBES

Carácter y Liderazgo | Educación y Carrera | Salud y Habilidades para la Vida
Deportes, Aptitud y Recreación | Artes Visuales y Escénicas

¡ÚNETE A LA DIVERSIÓN DE VERANO!

Durante el verano, su hijo a puede incursionar en las artes, explorar la ciencia y la tecnología, mantenerse activo con los deportes y el estado físico, y perfeccionar sus habilidades de liderazgo. Iniciaremos nuevas aventuras con oportunidades de paseos semanales, manteniendo a las mentes jóvenes listas para la prevención de la pérdida de aprendizaje durante el verano, ¡y mucho más!

NUESTRO CLUB

CLUB DE LA FAMILIA INUKAI

560 SE 3rd Ave
Hillsboro, OR 97123



HORARIO DE VERANO Y PRECIOS PARA MIEMBROS

* La membresía de adolescentes (entre los grados 7-12) es de \$5 al año, sin cargos adicionales de verano. Los programas para adolescentes comienzan a las 9 am todos los días.

CLUB DEL AMANECER 7:30am - 9am

\$5 por día (\$25 a la semana)

CLUB DE LA MAÑANA 9am - 12pm

Miembros del Año Escolar

\$65 semanal

\$25 visita diaria

Miembros Únicamente de Verano

\$50 por miembro

\$65 semanal

\$25 visita diaria

CLUB DE LA TARDE 12pm - 6pm

* El almuerzo es gratis para todos los jóvenes de 12-1pm

Miembros del Año Escolar

El club de la tarde es gratis.

Miembros Únicamente de Verano

El club de la tarde es gratis.

EDAD DE ELEGIBILIDAD

Niños deben estar ingresados al primer grado o haber completado el Kinder y tener al menos 6 años para ser elegibles para la asistencia del Club.

TARIFA DE VISITANTES

Sin plan de pago

Precio semanal (9am - 6pm): \$100

Visita diaria (9am - 6pm): \$35

Visita el Club sin ser miembro. Por \$100 a la semana, su hijo/a puede acceder a nuestros increíbles programas de verano de 9pm a 6pm.



PREGUNTAS FRECUENTES DEL VERANO

¿CUÁL ES LA DIFERENCIA ENTRE UN VISITANTE Y UN MIEMBRO?

- La membresía del año escolar dura del 1 de septiembre de 2017 al 30 de agosto de 2018.
- La membresía de verano dura desde el inicio de la programación de verano hasta el 17 de agosto.
- La membresía de los adolescentes (grados 7-12) cuesta \$5 por año escolar (para el programa de verano, contáctese con su sitio específico del Club).
- Los visitantes pagan una tarifa semanal o diaria más alta porque no han pagado la cuota de miembros.

¿HAY BECAS DISPONIBLES PARA EL VERANO?

- Las becas no están disponibles para membresías de verano (en la tarde) o tarifas de visitante.
- Las membresías de verano (\$50) deben pagarse en su totalidad el primer día de asistencia.
- Las becas que cubren las tarifas semanales de verano están disponibles para miembros del año escolar o miembros únicamente de verano. Visite bit.ly/BGCPscholarship para la aplicación.

¿CÓMO PAGO LA TARIFA DE VISITANTE?

- Las tarifas de visitante solo estarán disponibles para su compra en los clubes en la recepción.
- Debe pagarse en su totalidad en el Club el día de la asistencia.
- Si está pagando en efectivo, traiga el pago exacto. No tenemos cambio.

¿HAY PLANES DE PAGO PARA EL VERANO?

- Los planes de pago están disponibles en todas las sesiones de miembros.
- No disponible para sesiones de visita diaria o semanal.
- Todas las compras hechas en línea o en persona requieren un depósito del 10% (el depósito en persona debe tomarse manualmente).

¿CÓMO FUNCIONA LA INSCRIPCIÓN DE VERANO?

- Todos los registros de verano y las compras de membresía, ya sea en persona o en línea, deben procesarse a través de nuestro procesador de pagos en línea. Encuentre más información en bgcportland.org/summer.
- Los pagos en persona se procesarán con recibos físicos para compras en efectivo o cheques, pero no para pagos con tarjeta de crédito/débito.

¿HAY ALGUNA REDUCCIÓN DE PRECIOS BASADA EN EL USO?

- Si se paga una semana como visitante, pero luego el joven se convierte en miembro, el costo para esa semana original no se reducirá, pero todas las semanas posteriores a la compra de la membresía serán a la tarifa del miembro.
- Si un miembro paga la tarifa diaria del club de la mañana y asiste tres o más veces en una semana, sus tarifas para esa semana cambiarán para reflejar el precio semanal más económico.
- Los reembolsos pueden emitirse caso por caso. Póngase en contacto con su sitio específico del Club para más información.

HORARIO DE VERANO SERÁ FINALIZADO PARA EL 7 DE ABRIL.

Encuentre más información en bgcportland.org/summer